

# 國立臺灣師範大學學生赴國外修習

## 返國後心得報告書

### 一、學生資料

填寫日期:2025.1.13

英文姓名(姓,名):夏琳	臺師大就讀科系所、年級: 國文系大四
修習國家:芬蘭	
修習校名:Tampere University	
修習學院:Faculty of Social Sciences	
修習科系:Social Sciences	
赴外學期別: 113學年(民國年) <input checked="" type="checkbox"/> 上學期 <input type="checkbox"/> 下學期 <input type="checkbox"/> 一學年	
修習期間:2024年8月~2024年12月	

### 二、修習課程名稱

修習課程名稱	任課教授	學分數	學季/學期
Finnish 1	Heikki Kangasniemi	3 cr	Autumn semester
Finnish Society and Culture	Mikko Perkiö	5 cr	Autumn semester
Practical Observation of Finnish School System for International Students	Jussi Hanska	5 cr	Autumn semester

(表格不足請自行加頁)

### 三、心得分享

由於學長姐們已經詳盡說明過申請簽證、登記住宿的方式，這裡就不多贅述。需要的人可以參考112學年第一學期的心得。

#### 1. 課程

##### Finnish 1

很推薦修芬蘭語課程，至少在車站看得懂指引、逛超市的時候知道要買哪些食材、不管在哪都能立刻找到結帳區。如果會一些基礎的芬蘭文，參與學生活動時可以用簡單自我介紹破冰。芬蘭人光聽到你會說一點點芬蘭文就很開心，能更順利地交朋友！

此外，透過學習芬蘭文也能更理解芬蘭人的精神世界。舉例而言，芬蘭文沒有明確的未來式，我認識的芬蘭人都蠻活在當下的，對於「為了五年、十年後的未來，現在就要非常努力」的想法會很吃驚、覺得不用給自己太大壓力。再例如：**sisu**，是在芬蘭文中相當重要的詞。強調無論面對何種情境，都要永不放棄的精神。在下大雪還要出門上課的時候，會深刻理解這個詞的內涵。

最後，學了芬蘭文會發現他們的地名超級好笑。例如有個島叫 **Saaranpaskantamasaari**，翻譯成中文就是「**Saara** 曾大號過的島」。根本是芬蘭地圖的小彩蛋，這類小趣味也是要會一點芬蘭文才能體驗到。

##### Finnish Society and Culture

這堂課的教授會請不同專業領域的人來演講，不過如果不是對每個主題都有興趣，有些課會聽到很想睡。比起課程本身，我更推薦去實踐課堂老師所說的——多多參觀博物館。透過當地博物館策展的重點，能更清楚地理解當地文化脈絡與發展。

舉例而言，坦佩雷曾是工業重鎮、工人很多，又是列寧和史達林第一次見面、握手的城市，因此有一代芬蘭人普遍認同共產主義（再加上芬蘭的歷史和俄羅斯有千絲萬縷的關係，很難不受鄰國影響），甚至有一座「列寧博物館」。但在烏俄戰爭以後，北歐政治氛圍轉變，列寧博物館本身也經歷了策展概念、規劃改變。這些變動都與芬蘭的社會氛圍、文化相關，在博物館繞一圈學到的反而比課程本身更多。

## Practical Observation of Finnish School System for International Students

這是在芬蘭最推薦的一堂課。這門課要求每個人花兩周的時間（可以自選時段和課程），參觀芬蘭的 upper secondary school、lower secondary school，和 primary school。在觀課的時候，能觀察到芬蘭教育現場、教學方法，還會遇到助教幫忙翻譯課程內容。兩周下來不但能學到很多，也會反思自身在台灣經歷過的教育，收穫非常多。

舉例而言，在觀察 lower secondary school 的英文課時，我發現芬蘭不會把特殊需求學生與一般生分開來，而是讓他們直接加入課堂，並加派一位老師指導特殊生。如此一來，特殊生被涵蓋在一般教育系統裡面，又因為芬蘭學生數較少、老師數量充足，因此得以實現近乎一對一輔導的狀態。而包容式教育的思考哲學貫徹了芬蘭教育現場，沒有人會被排斥在外。

而觀察 upper secondary school 的哲學課時，老師會以「如果同性戀可以結婚，那麼人和狗也可以結婚」為例，介紹滑坡論證；以「如果他們不崇拜上帝，必定信仰惡魔」為例，介紹 false juxtaposition；又以「動保團體更重視動物權，不重視人權」為例，介紹 straw man fallacy，並延伸至二次世界大戰的歷史，強調 straw man fallacy 曾被納粹利用、建立不受歡迎的猶太人形象，又連結到芬蘭自身的歷史，說史達林也曾利用此理論，醜化所有他想攻擊或剝削的群體。甚至，老師在課堂上以芬蘭2015年的總理失言舉例，說明政治人物的言論中有哪些哲學性的謬誤。而這在台灣的教育環境中是較難以想像的，生活化情境與哲學思辨結合得非常完整，芬蘭教育界的開放程度也令我印象深刻。

另外，我剛好看到一堂將社會學研究與英語課融合為一的課程。這堂課的授課主旨相當明確——「希望能讓將要離開芬蘭的學生們，用流暢的英文向不同國家的人們，講解芬蘭所面臨的社會狀況」，而這正是芬蘭教育「國際化」最重要的一步。此外，將不同學科整合在一起，讓不同專業的老師得以互相合作，也讓我驚嘆。負責教授社會學的老師向我們解釋，在課堂實作上，假如今天要講解關於「高齡化」的社會議題，老師會先讓學生閱讀芬蘭語的社會研究，再由英文老師接手、導讀英語文章、補充對應的英文單字作為輔助。最後，學生必須以芬蘭社會研究為基礎，以英文發表自己的觀點。如此一來，既能教導學生社會學的概念，又能連結到英語中代表某社會學概

念的單字，達到跨專業、跨領域的合作。

總體而言，真的非常推薦選這門課。就算對教育沒有熱忱，也能透過芬蘭的教育現場省思自己的受教經歷，課後還能和不同國家的交換生們討論，甚至和芬蘭助教交流，是相當珍貴的交換體驗。

## 2. 生活

### 交友

如果宿舍有共同廚房的話，很推薦大家帶一些台灣小零食去廚房交朋友。在分享食物的過程中，可以跟不同國家的人交流文化、風俗和很多的人生故事。一起煮飯、一起烘焙，也會更深入理解別人，而大家都是從截然不同的文化背景裡成長起來的。只要不去否定他人、接受每一個人原來的樣子，會發現每個人都有很可愛的一面。另外，台灣食物真的很好吃，走去不同層的廚房都可以抬頭挺胸地炫耀；)

另外，也要盡量去參與學生會主辦的活動。芬蘭人比較害羞，要喝過酒才比較放得開。因此，參與他們的 **bar tour** 很重要，能趁著他們酒醉加到好友！等他們清醒之後已經不能反悔了，可以多約出來玩。

最後，結交不同國籍的朋友還能在意想不到的時候省很多錢。像我去德國玩都住朋友家、省超多住宿和外食費，也有朋友借我她的帳號，幫我買德國人限定的鐵路月票。所以如果對哪個國家有興趣的話，努力一點交朋友不會有壞處的。

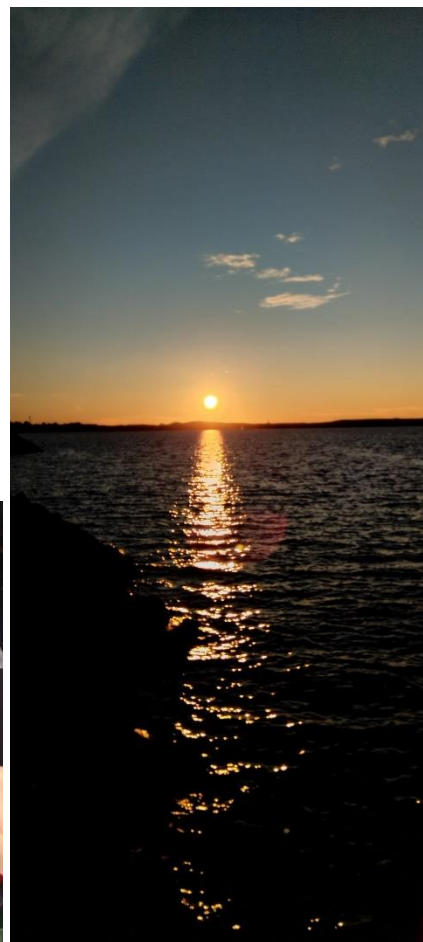
### 旅遊

之前的學長姐都有推過很多家廉航和買票方法，這邊就省略。我很推的旅遊地點是波羅的海三小國，物價比北歐低、也有很多中世紀的城堡和相當豐富且驚人的歷史（三國都被納粹德國和共產蘇聯統治過，是台灣比較少能接觸到的東歐戰爭史）。目前愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛還開通了跨國鐵路，有興趣的話一定要嘗試看看！

跨國鐵路資訊：

<https://www.facebook.com/share/p/19jgNoNguj/>

#### 四、照片



極光、湖邊夕陽、堆雪人  
還有和朋友趴踢！

#### 五、影音檔

無

#### 六、其他

無